

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 82 (2004)
Heft: 7-8

Rubrik: Et cetera

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

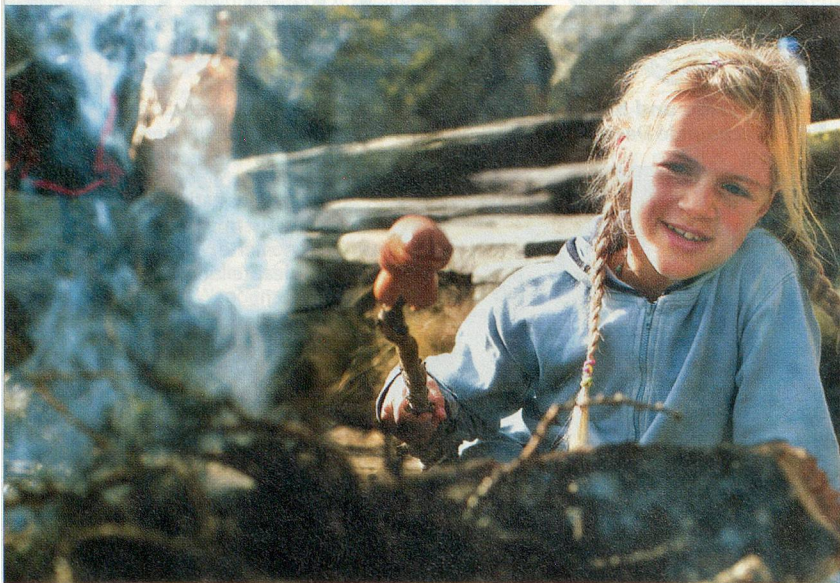
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



RAUM IST IN DER SCHÖNSTEN HÜTTE

Auf 2457 Meter Höhe übernachten? Überraschen Sie Ihre Enkelkinder in den Sommerferien doch mit einer besonderen Idee: Steigen Sie mit Sack und Pack in die Höhe, geniessen Sie die Naturschönheiten und spannende Bergerlebnisse und übernachten Sie zum Beispiel einmal in der gemütlichen Cabane du Mont Fort im Unterwallis. Der Schweizer Alpen-Club SAC und die CSS-Versicherung zeigen in der neuen, schön gestalteten Broschüre «Höhenflüge – 24 familienfreundliche SAC-Berghütten», wie Sie die eine oder andere dieser faszinierenden Wandertouren einfach und sicher zum Erlebnis für Gross und Klein machen.

Die Broschüre liegt in allen Agenturen der CSS-Versicherung auf oder kann über www.css.ch/hoeohenfluege gratis bestellt werden.



ZU FUSS IN DIE GESCHICHTE

Einmal auf den Spuren der «Petite Gilberte» wandeln und im Hôtel de la Gare in Courgenay JU einkehren? Sich im Gasthaus Zwyssighaus in Bauen UR verwöhnen lassen? SwissWalk, die neue Wanderbroschüre der Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, präsentiert erneut Wandertipps, in diesem Jahr zu preisgekrönten historischen Gasthöfen und Hotels in acht Kan-

tonen. Die Mobiliar gibt SwissWalk zusammen mit den Schweizer Wanderwegen (SAW) heraus – als Beitrag an die Volksgesundheit. Die Broschüre ist gratis und gegen Einsendung eines frankierten und adressierten Couverts bei den Generalagenturen der Mobiliar und bei den Schweizer Wanderwegen, Im Hirshalm 49, 4125 Riehen, oder über www.mobi.ch (Service/Kiosk) erhältlich.

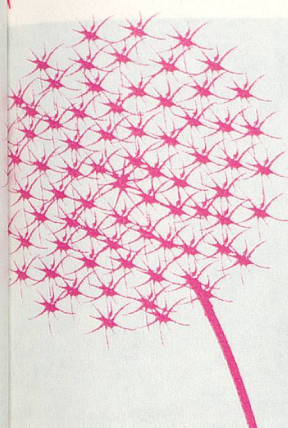
FRÜCHTE AUF'S BROT

Die Geschenke von Mutter Natur kann man nicht verbessern, sagt man sich im modernen Toggenburger Familienunternehmen Morga. Darum verwendet Morga für ihre Konfitüren nur rein natürliche Zutaten. Die vollfruchtigen Morga-Konfitüren sind aus sonnen-gereiften Früchten erlesener Qualität schonend zubereitet. Sie schmecken so natürlich, als kämen sie aus der Natur direkt ins Glas. Morga-Konfitüren gibt es in guten Lebensmittel-Fachgeschäften in vielen Varianten, auch in Bioqualität und für Diabetiker mit Fruchtzucker gesüsst.



DIE NATUR TUT ETWAS GEGEN FALTEN

Farfalla – der führende Schweizer Anbieter von rein natürlichen Duft- und Pflegeprodukten aus kontrolliert biologischem Anbau – lanciert vier neue Naturkosmetik-Linien. Eine davon ist die Aloe-Shea-Intensiv-Pflegelinie für die reife Haut. Die Kombination von Aloe Vera, Sheabutter und weiteren hochwertigen Substanzen fördert die Durchblutung, hilft die Hautfeuchtigkeit zu regulieren, wirkt dem Feuchtigkeitsverlust entgegen und verleiht der Haut Elastizität. Ob Aloe-Shea-Intensiv-Aufbaucreme, -Augencreme oder -Hautserum – die Produkte wirken auf natürliche und sanfte Weise der Hautalterung entgegen. Bei regelmässiger Anwendung während vier Wochen mit den Intensiv-Pflegeprodukten der Aloe-Shea-Linie wurde eine durchschnittliche Reduktion der Faltentiefe von über 33 Prozent nachgewiesen. Diese Resultate wurden ausschliesslich mit natürlichen, aus Pflanzen stammenden Substanzen erreicht. Erhältlich in den Farfalla-Shops oder in ausgewählten Detailhandelsgeschäften. Infos: www.farfalla.ch



FÜR ALZHEIMER SENSIBILISIEREN

In der Schweiz leben gegen 90 000 Frauen und Männer, die an Alzheimer oder einer anderen Form von Demenz erkrankt sind. Rund 60 Prozent der Patienten werden daheim betreut und gepflegt. Deshalb wird Alzheimer auch als die «Krankheit der Angehörigen» bezeichnet, sind es doch über 300 000 Menschen, die sich um ihre Nächsten kümmern.

Mit einer Informations- und Sensibilisierungsaktion in diesem Sommer in allen Badeanlagen der Stadt Zürich will das städtische Sportamt gemeinsam mit der Schweizerischen Alzheimervereinigung auf die Krankheit, die schwierige Situation der Patienten und der Angehörigen wie auch auf die therapeutischen Möglichkeiten aufmerksam machen. «Parterre Suisse» heisst das Kernstück der Aktion. Es ist ein besonderer Pavillon mit einem begehbaren Luftbild (vom Grossraum Zürich bis zum Vierwaldstättersee), das in der Zürcher Badi Mythenquai die Gäste einlädt, ihr Orientierungsvermögen zu testen.

Mehr Infos bei: Schweizerische Alzheimervereinigung,
Rue des Pêcheurs 8,
1400 Yverdon-les-Bains.
Telefon: 024 426 20 00.



GANZ OHNE ZUSATZSTOFFE

Neu und exklusiv gibt es im Tiefkühl-Sortiment bei der Migros sechs Fertig- mahlzeiten und Gemüsemischungen von Frosta. Das Besondere daran? Als erster Hersteller von Tiefkühlkost verzichtet das deutsche Unternehmen vollständig auf den Einsatz von Geschmacksverstärkern, Konservierungsmitteln, Emulgatoren, Stabilisatoren, Aromen und Farbstoffen. Auf besonders hochwertige Rohwaren und Zutaten sowie auf eine vollständige Produktedeclaration wird Wert gelegt. Das bedeutet beispielsweise, dass an- stelle von Knoblauchpulver ganze Knoblauchzehen, keine Trockennudeln und nur voll ausgereifte Freilandtomaten verwendet werden. Der Rahm enthält keine Stabilisatoren und das Salz keine Trennmittel. Das neue Frosta-Angebot bei der Migros reicht von der asiatischen Gemüsepfanne über Paella bis hin zu Hähnchengeschnitzeltem oder Nasi- goreng. Der Start erfolgt vorerst in der deutschen Schweiz und soll ab nächstem Jahr national ausgedehnt werden.





NOVAFON

Es gibt Dinge, die sich lohnen!

Zum Beispiel die Intraschallwellen- behandlung bei Beschwerden wie:

- Verspannungen
- Sportverletzungen
- typische Altersbeschwerden

mit dem Original NOVAFON Gerät!

Forschungen namhafter Wissenschaftler haben gezeigt, dass die direkte Einwirkung von Schallwellen auf die betroffenen Körperbereiche spürbare Linderung bringen kann. Auf der Grundlage dieser wissen- schaftlichen Erkenntnisse ist das NOVAFON Intraschallgerät entstanden.

Die Schallwellen des NOVAFON Intraschallgerätes bewirken eine intensive Tiefenmassage an den behandelten Körperstellen, wodurch die Durchblutung und der Zellstoffwechsel gefördert werden.

Linderung, Entspannung und Wohlbefinden stellen sich oftmals schon nach der ersten Behandlung ein.

- ☐ Bitte senden Sie mir einen Prospekt
- Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innert 10 Tagen ein NOVAFON Intraschallgerät:
- ☐ Modell SK1 zu Fr. 290.- (Standardausführung)
- ☐ Modell SK2 zu Fr. 330.- (Luxusausführung mit ausklappbarem Verlängerungs- bühel für bequeme Rücken- und Nackenbehandlung)
- ☐ Modell SONOSSAGE zu Fr. 215.- (preisgünstigere Variante in weissem Kunststoff)

Auch in Apotheken, Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Unterschrift: _____ Datum: _____

Bestellung an: **NOVAFON, Forbuelstrasse 21, Postfach 8707 Uetikon am See, Tel. 01 920 26 46, Fax 01 920 26 15**

Ihr idealer Treppenlift

- hohe Sicherheit und Qualität
- fährt auch bei Stromausfall
- leicht bedienbar (Joystick)
- komfortabler Drehsitz
- besonders leise Fahrt
- schmale Ausführung
- ansprechendes Design
- kurze Montagezeit (2h)
- Fernbedienung (Standard)
- Innen- oder Aussenbereich
- sehr kostengünstig



Gewinnen Sie Ihre Freiheit zurück

www.MEICOREHA.ch

Meier + Co. AG • Oltnerstrasse 92 • CH-5013 Niedergösgen
Telefon 062 858 67 00 • Fax 062 858 67 11 • info@meico.ch

☐ Ich wünsche Unterlagen ☐ Rufen Sie mich an

Name/Vorname _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Wohnort _____